

 MINISTER
EDUKACJI
NARODOWEJ



Młodzieżowy Dom Kultury

42-207 Częstochowa, ul. Łukasieńskiego 50/68
tel./fax 34 323 12 79, 34 323 68 67, 34 360 82 98

42-216 Częstochowa, ul. Spadzista 13
tel./fax 34 363 33 09, 34 370 94 55, 34 370 95 15

<http://www.mdk.czest.pl> e-mail: sekretariat@mdk.czest.pl

**XIV MIĘDZYNARODOWY KONKURS
TWÓRCZOŚCI PLASTYCZNEJ DZIECI I MŁODZIEŻY
„DZIECKO I PIES”**

«A CHILD AND A DOG»
XIV INTERNATIONAL ART CONTEST FOR CHILDREN AND YOUTH



CZĘSTOCHOWA 2012

«A CHILD AND A DOG»
XIV INTERNATIONAL ART CONTEST FOR CHILDREN AND YOUTH

organized under the auspices of
the Minister of Education
the Mayor of Częstochowa
the Chairman of the Board of the Polish Kennels Club

Częstochowa 2012

After thirteen years of organizing the International Contest "A Child and a Dog", we can state with a great pleasure that our expectations have come true. Dear Contestants, for the last thirteen years we have had a great pleasure to review your fantastic works. For many adult viewers the post-contest exhibitions must have been the wise lessons of sensitivity and tolerance. By means of the Contest and thanks to the artistic engagement of young people we are able to get to thousands, hundred of thousands of children sensitive to the lot of animals living around us. Besides the didactic values, the contest offers the children lots of fun. They can express their dreams and desires to have their four-legged friend next to them, so often only on the paper.

This contest managed to join what is so very often difficult to achieve. It managed to combine the proverbial "nice and useful" and the young artists instinctively refer in their works to their deepest dreams and wishes.

The contest works let us get acquainted with the beautiful diversity of the world, in which a man plays the prominent and responsible role.

Each year, the Jury had a very difficult task – to choose those hundreds of the most interesting works, and then to award them. To choose from among several thousands works sent from the most remote parts of the world, from so many different cultural backgrounds. That has always been a very difficult task. Herewith I want to say thank you to the members of the Jury for their wise choice.

The Contest works were presented in Austria, Romania, Belgium, and Ukraine and many Polish cities.

We wish to express our gratitude to the Minister of Education, the Mayor of Częstochowa and the Chairman of the Polish Kennels Club for taking the auspices over the contest and for their kindness and supervision.

We wish to say thank you to diplomatic institutions scattered all over the world for making our contest popular and to numerous Embassies and Consulates for organizing final ceremonies and handing the awards, medals and diplomas.

We say thank you to the journalists working for newspapers and other media for spreading of the idea of the contest.

And finally, we want to say 'thank you' to all the donors, who were so generous as to fund the awards and be of assistance to the organizers in all their ventures.

Elżbieta Drabik
The Director of Youth Culture Centre in Częstochowa

There was an anecdote told in my house. It was about a little boy who wanted very much to have a dog, and if not a dog, so at least a little puppy. Many years later his dreams came true. The drawing by five years old Ola, who sketched her dog as well as she could was an important stage here. This drawing is still kept in the home archive and brings back nice memories: games, long walks and taking care of a four-legged friend. Those two events commenced "A Child and a Dog" contest. And now thinking of it, I wonder if one could have expected that this competition would ever manage to collect over 204000 works from 103 countries from Europe, South and North America, Asia, Australia and Africa. And what is the most important, each year new works by children from the most remote countries from all over the world are being sent.

It was our aim to encourage the Authors to express the feelings of friendship and trust by means of art, and to make people sensitive to the needs of our four-legged friends. Your works painted not only with paints and brushes but first of all with your hearts made it possible for us to get acquainted with the role of a four-legged friend in many of the world cultures.

It was a great honor and pleasure for the organizers to review all your works. Thanks to your beautiful and wise pictures we have managed to make wonderful friends all over the world who are fascinated with children art as much as we are. Thank you for all the artistic meetings and talks. Thank you for being with us for the last thirteen years. Thank you for a nice get-together in Częstochowa.

CONGRATULATIONS POLAND!

Fédération Cynologique Internationale (FCI), (International Kynological Federation) is celebrating its 100 anniversary in 2011. FCI is the biggest kynological organisation in the world including 84 member states. To celebrate this anniversary, FCI organised the International Fine Arts Contest „A DOG“. The works preceding the very contest took quite a long time. The fact of inviting Mr Hans Miller, the president of FCI and Mr Yves Declercq, the executive director to take part in the contest is of great significance and indicates the importance of this event.

The International Fine Arts Contest „A DOG“ was particularly interesting for us. On the request of the Chairman of the Board of the Polish Kennels Club, The Youth Culture Centre in Częstochowa organised the eliminations to this contest. I decided to send six works chosen from the works awarded over the last years of FCI contests, hoping that they would make a statement.

Poland was represented by:

- 1/ Katarzyna Jarosz (age 6),
- 2/ Sandra Bogdanowicz (age 7),
- 3/ Olga Kwasowiec (age 11),
- 4/ Anna Klechamer (age 13),
- 5/ Marcin Walczak (age 16),
- 6/ Małgorzata Balicka (age 18).

FCI received the works from 22 member states: Austria, Belgium, China, Croatia, Estonia, Finland, France, Georgia, Holland, Greece, Hong Kong, Island, Japan, Lithuania, Latvia, Moldavia, Germany, Poland, Singapore, Ukraine, Uzbekistan, and Italy.

The exhibition was presented in March and April, 2011 in Thuin, where FCI has its headquarters. The finals of the contest took place on April 8, 2011. Eventually, only 15 awarded works were presented at the final display in Thuin's City Hall, including all six works representing Poland.

Congratulation Poland! – This is how the official note sent by Maria Luna Durán - FCI Marketing and Public Relations Manager ended. We were even more overjoyed when we learned that the work by Anna Klechamer had gained a special award – A SPECIAL INDICATION OF FCI.

Maciej Lipiec
Commissioner of the Contest

« A CHILD AND A DOG » XIV INTERNATIONAL ART CONTEST FOR CHILDREN AND YOUTH

Main subject "A CHILD AND A DOG"
Additional subject "A DOG – MY FRIEND" "ME – A FRIEND OF MY DOG"

1/ Organizer: Youth Culture Centre in Częstochowa
2/ Aims:

- presentation and popularisation of children's artistic activities,
- spreading the idea of friendship and trust,
- making people sensitive to the needs of our domestic pets,
- looking for means, character, proportions of different breeds of dogs and their useful characteristic features.

3/ Contestants:

Children and youth, age from 3 to 24.

4/ Contest's conditions:

- optional size /minimum A-3/, optional technique, the number of the works sent is unlimited,
- all the works have to be clearly described at the reverse side:

ENTRY FORM				
Name and surname of the author				
Age				
Name and address of the school or institution where the work was made				
	Postcode	City	Street	Number
Address of the author				
	Postcode	City	Street	Number
Country				
Name and surname of the teacher				
Title of the work				

5/ Deadlines:

The works performed according to the regulations are to be sent or submitted wrapped in a way enabling the safe delivery of the package till June 15, 2012 to the following address:

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY 42 207 CZĘSTOCHOWA UL. ŁUKASIŃSKIEGO 50/68 POLAND

6/ Evaluation:

The commission of the Contest will assess the works granting the awards and qualifying the works to be displayed in the following age categories:

up to the age of 7, from the age of 8 till the age of 12, from the age of 13 till the age of 15, from the age of 16 till the age of 24. The results of the Contest will be placed in the internet <http://www.mdk.czest.pl>

7/ Announcement of the results

The winners will receive, a diploma, a catalogue and the prize; the participants of the post contest exhibition will receive a diploma and a catalogue sent to the address given in the entry form.

8/ Caution:

The organizers of the Contest reserve themselves a right to publish and reproduce the contest works without paying the copyright fees. The works

sent are to become the property of the organizers. The works are not to be rolled or folded. Additional information available at Młodzieżowy Dom Kultury / Youth Culture Centre in Częstochowa, phone./fax tel./fax 48 /34 3231279, 48 /34 3236867, 48/34 3608298

<http://www.mdk.czest.pl>

e-mail: mlipiec@mdk.czest.pl

e-mail sekretariat@mdk.czest.pl